

# CLS 22

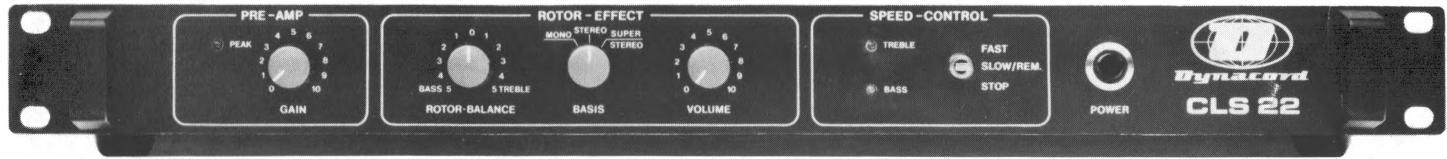
## COMPACT ROTOR SYSTEM



**Dynacord**  
**PRO AUDIO SYSTEMS**

# CLS 22

## COMPACT ROTOR SYSTEM



Für Keyboarder, insbesondere Organisten, gehört ein Rotorkabinett zur Grundausstattung. Sehr zum Leidwesen der Musiker und Roadies, denn Rotorkabinette sind immer unhandlich und schwer.

Durch akustische und psychoakustische Analysen gelang es DYNACORD als erstem Hersteller überhaupt, den absoluten Rotor-Sound vollelektronisch mit dem Compact Rotor System CLS 22 zu erzeugen.

Das Eingangssignal wird mit einer elektronischen Frequenzweiche in einen Hoch- und Tieftonkanal aufgeteilt. Der charakteristische „Horn-Kick“ wird durch ein elektronisches Filter exakt nachgebildet. Durch unterschiedliche An- und Auslaufzeiten der beiden Rotorkanäle entsteht schließlich der perfekte, typische Rotosound.

A rotor cabinet is a basic piece of equipment for every keyboard player, especially organists. These rotor cabinets present certain problems for musicians and roadies, however, because they tend to be bulky and heavy.

As a result of acoustic and psychoacoustic analyses DYNACORD has managed to become the first manufacturer at all to produce absolute rotor sound with the CLS 22 compact rotor system.

The input signal is separated into a treble and bass channel by means of an electronic crossover. The characteristic "horn kick" is exactly reproduced with an electronic filter. With different speed up and slow down times of the treble and bass channels the perfect and typical rotor sound is produced.

Les cabines à système rotatif pour orgue font partie de l'équipement classique des organistes. Cependant ces systèmes posent certains problèmes aux musiciens car ils sont lourds et difficiles à transporter.

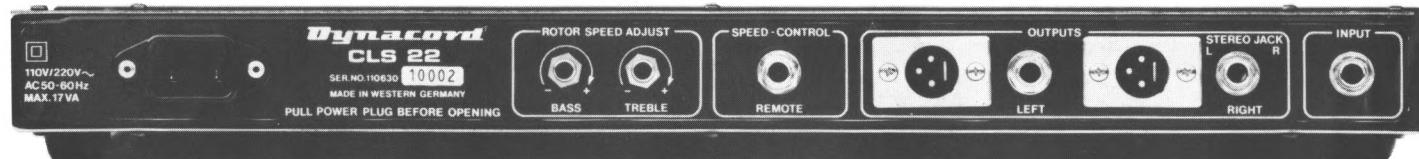
Grâce à des analyses acoustiques et psychoacoustiques, DYNACORD est le premier fabricant qui a réussi à obtenir le son rotatif absolu tout électrique avec le système rotatif compact CLS 22.

Le signal d'entrée passe par un filtre électrique séparant les basses et les aiguës. Le son très particulier des cabines tournantes est exactement reproduit par un circuit électrique avec les différentes vitesses rapides ou lentes des canaux basses ou aiguës tel que l'on peut l'entendre avec les systèmes classiques.

- Stereo-Effekt mit einstellbarer Basisbreite Mono – Stereo – Super Stereo
- Originalgetreue, unterschiedliche An- und Auslaufzeiten von Hochton- und Bassrotor
- Individuelle Einstellung der Rotorgeschwindigkeiten
- Getrennte Geschwindigkeitsanzeigen über LED's
- Stufenlose Balance-Regelung zwischen Hochton- und Bassrotor
- Umschaltung STOP – SLOW – FAST am Gerät und über Fußschalter
- Stereo-Kopfhöreranschluß
- Keine Handlungprobleme mit 3,5 kg in professioneller 19"-Studionorm.

- stereo effect switchable mono – stereo – superstereo
- different speed up and slow down times true to the original sound for bass and treble rotor
- separate speed indication via LEDs
- variable balance adjustment between treble and bass
- STOP – SLOW – FAST switch on unit and with foot switch
- stereo headphone connection
- no handling problems with 3.5 kg 19" professional studio standard.

- effets stéréo commutable: mono – stéréo – super stéréo
- vitesse de mise en service et d'arrêt progressive des basses et des aiguës comme sur les systèmes mécaniques
- indication des vitesses par LED
- balance entre aiguës et basses
- commutation STOP – LENT – RAPIDE par pédale
- branchement casque stéréo
- pas de problème de poids: 3,5 Kgs en présentation 19"



### Technische Daten:

Eingang	input
Ausgang Links XLR	output left XLR
Ausgang Links Klinke	output left jack
Ausgang Rechts XLR	output right XLR
Ausgang Klinke STEREO	output jack STEREO
Fremdspannungsabstand	signal to noise ratio
Betriebsspannung	line power supply
Leistungsaufnahme	poxer consumption
Abmessungen (B x H x T)	dimensions (W x H x D)
Gewicht	weight

Änderungen vorbehalten!  
Subject to modifications!  
Modifications réservées!

### Specifications:

input
output left XLR
output left jack
output right XLR
output jack STEREO

### Caractéristiques :

entrée	50 mV–10 V
sortie gauche XLR	775 mV
sortie gauche jack	775 mV
sortie droite XLR	775 mV
sortie droite jack STEREO	775 mV
rapport signal/bruit	= 76 dB
câble d'alimentation	220 V/110 V ≈ 50–60 Hz
consommation de courant	max. 17 VA
dimensions (L x H x P)	483 (19") x 44 (1HE/HU) x 255
poids	7,7 lbs

Electronic- und Gerätebau GmbH & Co KG

Postfach 0254, 8440 Straubing, Telefon (094 21) 3101, Telex 65520

**Dynacord**

**bandecho.de**

**bandecho.de | Tim Frodermann**